

446104-2026 - Javni razpis

Nemčija – Storitve remonta tirnih vozil – Mobile Instandhaltung von Schienenfahrzeugen des Typs IC 2

OJ S 123/2026 30/06/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Storitve

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: DB Fernverkehr AG (Bukr 13)

E-naslov: aude.letellier@deutschebahn.com

Dejavnost naročnika: Železniški promet

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Mobile Instandhaltung von Schienenfahrzeugen des Typs IC 2

Opis: Gegenstand der Vergabe ist ein Rahmenvertrag zur mobilen Instandhaltung von Schienenfahrzeugen des Typs IC 2, bestehend aus der Lok (BR E147.5) sowie 5 Reisezugwagen im Ganzzugverbund (BA R687.4, BA R682.4, BA R668.4) – der DB Fernverkehr AG. Die Fahrzeuge sollen durch mobile Instandhaltung außerhalb von Werken der DB FV AG repariert werden, um die Fahrzeugverfügbarkeit und Fahrzeugqualität zu verbessern. Die Leistungen sollen durch mobile Teams erbracht werden an Abstellgleisen in folgenden Städten oder an Abstellgleisen in einem Radius von 50 Km um die folgenden Städte: Norddeich, Emden, Rostock, Karlsruhe, Rottweil, Nürnberg, Singen, Radolfzell, Schaffhausen, Konstanz, Basel, Stuttgart und Frankfurt am Main. Sollte der Arbeitseinsatz auf Schweizer Gebiet stattfinden, müssen die Meldungen an die Behörden sowie die damit einhergehende A1-Bescheinigungen (SV-Nachweis) vor Beschäftigungsbeginn für jeden Mitarbeiter vorliegen. Die konkreten Standorte werden in jedem Abruf spezifiziert. Das Ziel ist, die Fahrzeuge instandzuhalten, wenn sie längere Zeit ohne eine Werkstattzuführung im Betrieb sind (längere Umläufe). Die ausgeschriebenen Leistungen sollen im Zeitraum von Januar 2027 bis Dezember 2028 (mit der Option auf eine Verlängerung bis Dezember 2029) erbracht werden.

Identifikator postopka: 2727125d-5994-4229-8282-01d67775ecbc

Notranji identifikator: 25FEF84315

Vrsta postopka: S pogajanji, s predhodno objavo javnega razpisa / konkurenčni postopek s pogajanji

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 50224000 Storitve remonta tirnih vozil

2.1.2. Kraj izvajanja

Mesto: Singen

Poštna številka: 78224

Podregija države (NUTS): Konstanz (DE138)

Država: Nemčija

2.1.4. Splošne informacije

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/25/EU
sektvo -

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo

Kršitev obveznosti, določenih na podlagi izključno nacionalnih razlogov za izključitev: Gemäß §§ 123, 124 GWB, § 42 Abs. 1 UVgO bzw. § 16 VOB/A

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Mobile Instandhaltung von Schienenfahrzeugen des Typs IC 2

Opis: Gegenstand der Vergabe ist ein Rahmenvertrag zur mobilen Instandhaltung von Schienenfahrzeugen des Typs IC 2, bestehend aus der Lok (BR E147.5) sowie 5 Reisezugwagen im Ganzzugverbund (BA R687.4, BA R682.4, BA R668.4) – der DB Fernverkehr AG. Die Fahrzeuge sollen durch mobile Instandhaltung außerhalb von Werken der DB FV AG repariert werden, um die Fahrzeugverfügbarkeit und Fahrzeugqualität zu verbessern. Die Leistungen sollen durch mobile Teams erbracht werden an Abstellgleisen in folgenden Städten oder an Abstellgleisen in einem Radius von 50 Km um die folgenden Städte: Norddeich, Emden, Rostock, Karlsruhe, Rottweil, Nürnberg, Singen, Radolfzell, Schaffhausen, Konstanz, Basel, Stuttgart und Frankfurt am Main. Sollte der Arbeitseinsatz auf Schweizer Gebiet stattfinden, müssen die Meldungen an die Behörden sowie die damit einhergehende A1-Bescheinigungen (SV-Nachweis) vor Beschäftigungsbeginn für jeden Mitarbeiter vorliegen. Die konkreten Standorte werden in jedem Abruf spezifiziert. Das Ziel ist, die Fahrzeuge instandzuhalten, wenn sie längere Zeit ohne eine Werkstattzuführung im Betrieb sind (länge Umläufe). Die ausgeschriebenen Leistungen sollen im Zeitraum von Januar 2027 bis Dezember 2028 (mit der Option auf eine Verlängerung bis Dezember 2029) erbracht werden.

Notranji identifikator: 9ba23038-b086-4f2b-b44b-b8ea8496499b

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 50224000 Storitve remonta tirnih vozil

Količina: 630 kosi

Možnosti:

Opis možnosti: eine Verlängerungsoption von einem Jahr (01-2029 bis 12.2029)

5.1.2. Kraj izvajanja

Mesto: Singen

Poštna številka: 78224

Podregija države (NUTS): Konstanz (DE138)

Država: Nemčija

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 01/01/2027

Datum zaključka trajanja: 31/12/2028

5.1.4. Podaljšanje

Največje število podaljšanj: 1

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): ne

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Finančno razmerje

Opis merila za izbor: Jahresabschlüsse: Der Bewerber legt Kopien der Geschäftsberichte der letzten 3 abgelaufenen Geschäftsjahre vor gemäß Anhang B1 Eignungskriterien.

Merilo: Reference o določenih storitvah

Opis merila za izbor: Mindestens drei Referenzen aus den letzten fünf Jahren die belegen, dass regelmäßig Tätigkeiten im Bereich der mobilen Instandhaltung an Schienenfahrzeugen durchgeführt wurden. Die Erklärungen und Nachweise sind mit dem Teilnahmeantrag hochzuladen. Bewerber, die sich zum Nachweis ihrer Eignung gemäß § 47 Abs. 1 SektVO auf die Kapazitäten anderer Unternehmen stützen, müssen diese Drittunternehmen im Teilnahmeantrag verbindlich benennen und durch eine entsprechende unwiderrufliche Verpflichtungserklärung des Drittunternehmens nachweisen, dass ihnen die Mittel zur Verfügung stehen, die für die Erfüllung des Auftrages erforderlich sind. * Referenzliste "mobilen Instandhaltung an Schienenfahrzeugen " Wir bitten um Eingabe folgender Informationen in der Referenzliste, (kein Ausweis des Umsatzvolumens): • Titel der Leistung • Kurze Beschreibung der Leistung / Baureihe • Menge • Kunden • Datum • Ort der Leistungserbringung

Merilo: Certifikati inštitutov za nadzor kakovosti

Opis merila za izbor: Fachkunde: Die Durchführung der Arbeiten ist nur durch ausgebildetes Fachpersonal zu leisten. Der Auftragnehmer hat die erforderliche Fachkunde, Leistungsfähigkeit, Zuverlässigkeit für die Durchführung der Arbeiten, sowie weiterhin die Einhaltung und Umsetzung gesetzlicher und berufsgenossenschaftlicher Vorgaben im Arbeits- und Gesundheitsschutz bei Angebotsabgabe durch Vorlage entsprechender Zertifikate nachzuweisen. Folgende Zertifikate oder vergleichbare Systeme und Nachweise werden anerkannt: o Qualitätsmanagementsystem nach DIN EN ISO 9001 (2015),

Merilo: Certifikati inštitutov za nadzor kakovosti

Opis merila za izbor: Die Durchführung der Arbeiten ist nur durch ausgebildetes Fachpersonal zu leisten. Der Auftragnehmer hat die erforderliche Fachkunde, Leistungsfähigkeit, Zuverlässigkeit für die Durchführung der Arbeiten, sowie weiterhin die Einhaltung und Umsetzung gesetzlicher und berufsgenossenschaftlicher Vorgaben im Arbeits- und Gesundheitsschutz bei Angebotsabgabe durch Vorlage entsprechender Zertifikate nachzuweisen. Folgende Zertifikate oder vergleichbare Systeme und Nachweise werden anerkannt: o Arbeitsschutzmanagementsystem nach EN45001 oder Äquivalent. Äquivalent bedeutet, dass die Umsetzung der definierter HSE Mindestanforderungen nachgewiesen ist. Diese Mindestanforderungen sollten konkret benannt werden und können beispielsweise folgende Aspekte umfassen: eine strukturierte Arbeitsschutzorganisation mit klaren

Verantwortlichkeiten, Durchführung und Dokumentation von Gefährdungsbeurteilungen für die relevanten Tätigkeiten, regelmäßige Unterweisung und Qualifikation der eingesetzten Beschäftigten, ein funktionierendes Unfall und Ereignismeldesystem inkl. Auswertung, definierte Mindeststandards zu PSA, Arbeitsverfahren sowie Baustellen bzw. Betriebssicherheit, vertragliche Anerkennung und Umsetzung der HSE Vorgaben des Auftraggebers. Die Einhaltung dieser Anforderungen muss durch den Auftraggeber überprüfbar sein. Neben Nachweis und Dokumentenprüfungen sowie operativen Kontrollen (z. B. Begehungen oder Stichproben) wird der Auftraggeber bis spätestens Ende 2026 ein entsprechendes Audit durchführen, dessen erfolgreiches Bestehen Voraussetzung für die Erbringung der Leistungen unter dem Vertrag ist:

Merilo: Certifikati inštitutov za nadzor kakovosti

Opis merila za izbor: ECM-Zertifizierung nach der Durchführungsverordnung (EU) 2019/779 vom 16.06.2019

Merilo: Reference o določenih delih

Opis merila za izbor: Nachweis von Fachkenntnissen zum Bereich Schienenfahrzeug Mechanik, Elektrik, für die Entstörung von Türen, WC-, Software, Zugbeeinflussung und Zugsicherung (Aufrüstung und Abrüstung der Maschine)

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: Erklärung zur Liquidation/Insolvenz: Der Bewerber versichert, dass auf sein Vermögen kein Insolvenzverfahren oder vergleichbares gesetzliches Verfahren eröffnet ist, die Eröffnung weder beantragt noch ein Antrag mangels Masse abgelehnt worden ist. Der Bewerber erklärt, dass er sich nicht in Liquidation befindet.

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: Erklärung Gewerbezentralregistereintrag: Der Bewerber erklärt, ob für ihn im Gewerbezentralregister oder in einem vergleichbaren Register ein Eintrag verzeichnet ist. Darüber hinaus erklärt der Bewerber, ob derzeit ein Verfahren anhängig ist, das zu einer Eintragung im Gewerbezentralregister oder in einem vergleichbaren Register führen kann. Sollte eine Eintragung vorliegen, so hat der Bewerber einen Auszug des Gewerbezentralregisters oder des vergleichbaren Registers mindestens in Kopie vorzulegen.

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: Anmeldung Gewerbe: Der Bewerber versichert und weist nach, dass er sein Gewerbe ordnungsgemäß angemeldet hat und - sofern nach Maßgabe der Vorschriften des HGB eintragungspflichtig - im Handelsregister eingetragen ist. Als Nachweis ist mindestens die Kopie eines aktuellen Handelsregistrauszugs (nicht älter als 12 Monate) oder ein gleichwertiges Dokument des Herkunftslandes (ggf. inklusive beglaubigter Übersetzung) in deutscher Sprache beizufügen.

Informacija o drugi stopnji dvostopenjskega postopka:

Postopek se bo odvijal v zaporednih stopnjah. Na vsaki stopnji se lahko izločijo nekateri sodelujoči

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Cena

Ime: Preis

Opis: Preis

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 90

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Leistungsbewertung gemäß Kriterienkatalog

Opis: Die Leistungskriterien werden in der Ausschreibungsphase definiert.

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 10

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina
Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 20/07/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/dfe9f1d0-3245-4008-aaec-fae1adde26b8>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji postopka:

Predvideni datum pošiljanja povabil k predložitvi ponudb: 31/07/2026

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/dfe9f1d0-3245-4008-aaec-fae1adde26b8>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem prijav za sodelovanje: 27/07/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko vsi manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Gemäß § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne

Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: Entfällt

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljen bo elektronsko naročanje: da

Uporabljen bo elektronsko plačevanje: da

Finančna ureditev: Die Zahlungsbedingungen gelten gemäß Vergabeunterlagen.

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Okvirni sporazum brez ponovnega odpiranja konkurence

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Vergabekammer des Bundes

Informacije o rokih za revizijo: Wenn der Zuschlag bereits wirksam erteilt worden ist, kann dieser nicht mehr vor der Vergabekammer angegriffen werden (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Der Zuschlag darf erst 10 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder per E-Mail bzw. 15 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post erteilt werden (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis bzw. – soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind – bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis 3 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen.

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila: DB Fernverkehr AG (Bukr 13)

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: Vergabekammer des Bundes

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: DB Fernverkehr AG (Bukr 13)

Registrska številka: 2ae75dcf-a462-419c-8753-8b96ab91631d

Poštni naslov: Europa-Allee 78-84

Mesto: Frankfurt Main

Poštna številka: 60486

Podregija države (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Država: Nemčija

Kontaktna točka: FS.EF 231

E-naslov: aude.letellier@deutschebahn.com

Tel.: +49 8913085010

Spletni naslov: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Vergabekammer des Bundes

Registrska številka: 0a9ea480-08e4-4ab6-bf12-d722d0ad54b6

Poštni naslov: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53113

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

E-naslov: yk@bundeskartellamt.bund.de

Tel.: +49 22894990

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53119

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Vloge te organizacije:

TED eSender

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: a20fdc24-2b82-4de3-9d0b-a9abae6a9fd4 - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 17

Datum pošiljanja obvestila: 26/06/2026 17:09:26 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina

Številka objave obvestila: 446104-2026

Številka izdaje UL S: 123/2026

Datum objave: 30/06/2026